



www.vrequipment.com

**MANUALE D'USO
OCCHIALI DA SOLE
PER MOUNTAIN BIKE**

MANUALE D'USO OCCHIALI DA SOLE PER MOUNTAIN BIKE

MTB SUNGLASSES MODELLI VREQGL1 - VREQGL2

INDICE

1.	INFORMAZIONI GENERALI	3
2.	AVVERTENZE	4
3.	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	4
3.1	Componenti degli occhiali	4-5
3.2	Indossare gli occhiali	6
4.	MANUTENZIONE E CURA	6
5.	CONTATTI	6
6.	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	6

LEGGERE ATTENTAMENTE le presenti istruzioni d'uso prima di indossare gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2.

È necessario **LEGGERE ATTENTAMENTE** le presenti istruzioni d'uso per indossare, utilizzare e mantenere correttamente gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 E VREQGL2. Le istruzioni d'uso sono importanti per la sicurezza dell'utilizzatore e vanno conservate in luogo sicuro.

1. INFORMAZIONI GENERALI

Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 è prodotto da:

VR46 Racing Apparel S.r.l.

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italia

Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 sono stati testati secondo la norma EN ISO 12312-1 Protezione degli occhi e del viso - Occhiali da sole e dispositivi simili - Parte 1: Occhiali da sole per uso generale.

Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 sono Dispositivi di Protezione Individuale di I categoria ai sensi del Regolamento 2016/425.

2. AVVERTENZE

Impiegare gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 solo per il tipo di utilizzo cui sono destinati; sono occhiali da sole protettivi destinati ad essere indossati per la protezione degli occhi dal sole e dal vento durante l'utilizzo di biciclette del tipo mountain bike.

Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 sono dotati di lenti di Cat.3, con un VLT inferiore al 75% pertanto non adatte all'uso notturno.

Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 non sono destinati all'osservazione diretta del sole, né all'utilizzo notturno o in scarse condizioni di illuminazione.

Non sono adatti alla protezione contro fonti luminose artificiali, come in solarium.

Non sono destinati a proteggere l'utilizzatore da ogni tipo lesione in caso di impatto. Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 non sono adatti per la protezione degli occhi in caso di impatto meccanico.

Non apportare modifiche agli occhiali. Non applicare componenti aggiuntivi sugli occhiali.

Per fornire una protezione adeguata gli occhiali devono essere indossati correttamente e sottoposti a regolare manutenzione.

In caso di impatto, non utilizzare gli occhiali; gli occhiali potrebbero presentare danni non visibili, in grado di ridurre la loro capacità protettiva.

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 sono occhiali da sole protettivi destinati ad essere indossati per la protezione degli occhi dal sole e dal vento durante l'utilizzo di biciclette del tipo mountain bike.

3.1. Componenti degli occhiali

Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 sono costituiti da un telaio in materiale polimerico, da un nasello in gomma e lenti in policarbonato. Il telaio è realizzato da materiale apposto atto a garantire elevata resistenza agli urti e agli agenti ambientali, leggerezza e comfort.

3.1. Componenti degli occhiali



MTB SUNGLASSES MODELLO VREQGL1



MTB SUNGLASSES MODELLO VREQGL2



Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 sono forniti all'interno di una bustina in microfibra e contenuti in una custodia rigida protettiva. Sono dotati di apposito panno per la pulizia.

3.2 Indossare gli occhiali

Indossare gli occhiali prima di indossare il casco, sistemarli in modo che si adattino perfettamente alla forma del viso, ed indossare il casco.

Gli occhiali MTB SUNGLASSES modello VREQGL1 e VREQGL2 sono disponibili in una unica misura standard.

4. MANUTENZIONE E CURA

Pulire le lenti degli occhiali con acqua.

Tamponare l'umidità o pulire le macchie con il panno per occhiali da sole in dotazione, un panno morbido e pulito o lasciare asciugare all'aria.

Non pulire o asciugare le lenti con carta per evitare di danneggiarle.

Non esporre gli occhiali a detergenti chimici aggressivi.

Se le lenti sono graffiate o danneggiate, rivolgersi al rivenditore VR46 per la sostituzione del prodotto e/o delle parti di ricambio.

Sostituire gli occhiali quando mostrano segni evidenti di usura e/o quando subiscono urti o lesioni.

Riporre gli occhiali nell'apposita custodia in dotazione, dopo ogni utilizzo.

Conservare gli occhiali in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dal calore.

Non esporre gli occhiali a temperature elevate (100 F+).

Evitare di lasciare gli occhiali da sole sul cruscotto dell'auto.

5. CONTATTI

VR46 RACING APPAREL S.R.L. Soc. Unipersonale

Sede legale:

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italia

Sede operativa:

Via Pio La Torre, 1 - 61010 Tavullia (PU) - Italia
T. +39 0721 1776046 - F. +39 0721 1776058
info@vr46racing.com

6. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito www.vrequipment.com

USER'S MANUAL MOUNTAIN BIKE SUNGLASSES

MTB SUNGLASSES MODELS VREQGL1 - VREQGL2

INDEX

1.	GENERAL INFORMATION	7
2.	WARNINGS	8
3.	PRODUCT DESCRIPTION	8
3.1	Glasses Components	8-9
3.2	Wearing the glasses	10
4.	MAINTENANCE AND CARE	10
5.	CONTACTS	10
6.	DECLARATION OF CONFORMITY	10

CAREFULLY READ these instructions for use before putting on the MTB SUNGLASSES model VREQGL1 and VREQGL2. You must **CAREFULLY READ** these instructions in order to wear, use and maintain MTB SUNGLASSES model VREQGL1 and VREQGL2 correctly.

The instructions for use are important for the safety of the user and should be kept in a safe place.

1. GENERAL INFORMATION

The MTB SUNGLASSES model VREQGL1 and VREQGL2 is produced by:

VR46 Racing Apparel S.r.l.

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italy

The MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 have been tested according to the regulation EN ISO 12312-1 Eye and face protection - Sunglasses and similar devices - Part 1: Sunglasses for general use.

MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 are Category 1 Personal Protective Equipment according to Regulation 2016/425.

2. WARNINGS

Use MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 only for the type of use for which they are intended; they are protective sunglasses intended to be worn to protect the eyes from the sun and wind when riding mountain bikes.

MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 are equipped with Cat.3 lenses, with a VLT of less than 75 per cent and therefore not suitable for night use.

MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 are not intended for direct observation of the sun, nor for use at night or in poor lighting conditions.

They are not suitable for protection against artificial light sources, such as in solariums.

They are not intended to protect the user from any kind of injury in the event of an impact. MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 are not suitable for eye protection in the event of mechanical impact.

Do not make any changes to the glasses. Do not apply additional components to the glasses.

To provide adequate protection, glasses must be worn correctly and maintained regularly.

In the event of an impact, do not use glasses; glasses may have non-visible damage, which may reduce their protective capacity.

3. PRODUCT DESCRIPTION

In the event of an impact, do not use the MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 these are protective sunglasses intended to be worn for the protection of the eyes from the sun and wind while riding mountain bikes.

3.1 Glasses Components

The MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 consist of a frame made of polymer material, a rubber nose pad and polycarbonate lenses. The frame is made of special material to ensure high resistance to impact and environmental agents, lightness and comfort.

3.1 Glasses Components



MTB SUNGLASSES MODEL VREQGL1



MTB SUNGLASSES MODEL VREQGL2



The MTB SUNGLASSES model VREQGL1 and VREQGL2 are supplied inside a microfibre pouch and contained in a protective hard case. They come with a special cleaning cloth.

3.2 Wearing the glasses

Put on the goggles before putting on the helmet, adjust them so that they fit the shape of your face, and put on the helmet.

The MTB SUNGLASSES models VREQGL1 and VREQGL2 are available in one standard size.

4. MAINTENANCE AND CARE

Clean glasses lenses with water.

Blot up moisture or clean stains with the supplied sunglasses cloth, a soft, clean cloth or leave to air dry.

Do not wipe or dry the lenses with paper to avoid damaging them.

Do not expose the glasses to aggressive chemical cleaners.

If the lenses are scratched or damaged, please contact your VR46 dealer for replacement products and/or parts.

Replace glasses when they show obvious signs of wear and tear and/or when they suffer shocks or injuries.

Store the glasses in the case provided after each use.

Store the glasses in a cool, dry place, away from direct sunlight and heat.

Do not expose the glasses to high temperatures (100 F+).

Avoid leaving sunglasses on the dashboard of the car.

5. CONTACTS

VR46 RACING APPAREL S.R.L. single shareholder company

Registered office:

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italy

Headquarters:

Via Pio La Torre, 1 - 61010 Tavullia (PU) - Italy

T. +39 0721 1776046 - F. +39 0721 1776058

info@vr46racing.com

6. DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is available on the website www.vrequipment.com

MANUEL D'UTILISATION LUNETTES DE SOLEIL POUR VTT

MTB SUNGLASSES MODÈLES VREQGL1 - VREQGL2

TABLE DES MATIÈRES

1.	INFORMATIONS GÉNÉRALES	11
2.	AVERTISSEMENTS	12
3.	DESCRIPTION DU PRODUIT	12
3.1	Composants des lunettes	12-13
3.2	Porter les lunettes	14
4.	MAINTENANCE ET NETTOYAGE	14
5.	CONTACTS	14
6.	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	14

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ces instructions d'utilisation avant de porter les lunettes MTB SUNGLASSES VREQGL1 et VREQGL2.

Vous devez **LIRE ATTENTIVEMENT** les présentes instructions d'utilisation pour porter, utiliser et entretenir correctement les lunettes MTB SUNGLASSES modèle VREQGL1 et VREQGL2. Les instructions d'utilisation sont importantes pour la sécurité de l'utilisateur et doivent être conservées en lieu sûr.

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les lunettes MTB SUNGLASSES modèle VREQGL1 et VREQGL2 sont fabriquées par:

VR46 Racing Apparel S.r.l.

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italie

Les lunettes MTB SUNGLASSES VREQGL1 et VREQGL2 ont été testées selon la norme EN ISO 12312-1 Protection des yeux et du visage - Lunettes de soleil et appareils similaires - Partie 1: Lunettes de soleil à usage général.

Les lunettes MTB SUNGLASSES modèle VREQGL1 et VREQGL2 sont des équipements de protection individuelle de catégorie I au sens du règlement 2016/425.

2. AVERTISSEMENTS

Utilisez les lunettes MTB SUNGLASSES VREQGL1 et VREQGL2 uniquement pour le type d'utilisation auquel elles sont destinées; ce sont des lunettes de soleil de protection destinées à être portées pour la protection des yeux contre le soleil et le vent lors de l'utilisation de vélos de type VTT.

Les lunettes MTB SUNGLASSES des modèles VREQGL1 et VREQGL2 sont équipées de verres Cat.3, avec un VLT inférieur à 75%, ce qui ne convient donc pas pour une utilisation de nuit.

Les lunettes MTB SUNGLASSES des modèles VREQGL1 et VREQGL2 ne sont pas destinées à l'observation directe du soleil, ni à une utilisation de nuit ou dans de mauvaises conditions d'éclairage.

Elles ne sont pas adaptées à la protection contre les sources lumineuses artificielles, comme en solarium.

Elles ne sont pas destinées à protéger l'utilisateur de tout type de blessure en cas d'impact. Les lunettes MTB SUNGLASSES des modèles VREQGL1 et VREQGL2 ne sont pas adaptées à la protection des yeux en cas d'impact mécanique.

N'apportez pas de modifications aux lunettes. N'appliquez pas de compléments sur les lunettes.

Pour assurer une protection adéquate, les lunettes doivent être portées correctement et régulièrement entretenues.

En cas d'impact, ne pas utiliser les lunettes; les lunettes peuvent présenter des dommages invisibles, ce qui peut réduire leur capacité de protection.

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

Utilisez les lunettes MTB SUNGLASSES VREQGL1 et VREQGL2 uniquement pour le type d'utilisation auquel elles sont destinées; ce sont des lunettes de soleil de protection destinées à être portées pour la protection des yeux contre le soleil et le vent lors de l'utilisation de vélos de type VTT.

3.1 Composants des lunettes

Les lunettes MTB SUNGLASSES modèles VREQGL1 et VREQGL2 sont constituées d'un cadre en matériau polymère, d'une plaque nasale en caoutchouc et de verres en polycarbonate. Le châssis est réalisé avec un matériau spécialement conçu pour garantir une haute résistance aux chocs et aux agents environnementaux, légèreté et confort.

3.1 Composants des lunettes



MTB SUNGLASSES MODÈLE VREQGL1



MTB SUNGLASSES MODÈLE VREQGL2



Les lunettes MTB SUNGLASSES modèles VREQGL1 et VREQGL2 sont fournies dans un sachet en microfibre et contenues dans un étui de protection rigide. Elles sont équipées d'un chiffon spécial pour le nettoyage.

3.2 Porter les lunettes

Mettre les lunettes avant de mettre le casque, les arranger pour qu'elles s'adaptent parfaitement à la forme du visage, et enfilier le casque.

Les lunettes MTB SUNGLASSES des modèles VREQGL1 et VREQGL2 sont disponibles en une seule taille standard.

4. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Nettoyer les verres des lunettes avec de l'eau.

Tamponnez l'humidité ou essuyez les taches avec le chiffon de lunettes de soleil fourni, un chiffon doux et propre ou laissez sécher à l'air libre.

Ne pas nettoyer ou sécher les verres avec du papier pour éviter de les endommager.

N'exposez pas vos lunettes à des détergents chimiques agressifs. Si les verres sont rayés ou endommagés, contacter le revendeur VR46 pour le remplacement du produit et/ou des pièces de rechange.

Remplacer les lunettes lorsqu'elles présentent des signes évidents d'usure et/ou lorsqu'elles subissent des chocs ou des blessures.

Ranger vos lunettes dans l'étui prévu à cet effet, après chaque utilisation.

Conservez vos lunettes dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur.

Ne pas exposer les lunettes à des températures élevées (100 F+). Évitez de laisser vos lunettes de soleil sur le tableau de bord de la voiture.

5. CONTACTS

VR46 RACING APPAREL S.R.L. Soc. Unipersonale

Siège social:

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italie

Siège opérationnel:

Via Pio La Torre, 1 - 61010 Tavullia (PU) - Italie
T. +39 0721 1776046 - F. +39 0721 1776058
info@vr46racing.com

6. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.requirepment.com

GEBRAUCHSANWEISUNG SONNENBRILLEN FÜR MOUNTAINBIKES

MTB SUNGLASSES MODELLE VREQGL1 - VREQGL2

INHALT

1.	ALLGEMEINE ANGABEN	15
2.	WARNHINWEISE	16
3.	PRODUKTBESCHREIBUNG	16
3.1	Bestandteile der Brillen	16-17
3.2	Aufsetzen der Brille	18
4.	WARTUNG UND PFLEGE	18
5.	KONTAKTE	18
6.	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	18

BITTE LESEN SIE diese Gebrauchsanweisung **SORGFÄLTIG** durch, bevor Sie die MTB SUNGLASSES Modelle VREQGL1 und VREQGL2 tragen.

Sie müssen diese Gebrauchsanweisung **SORGFÄLTIG LESEN**, um die MTB SUNGLASSES Modelle VREQGL1 und VREQGL2 richtig zu tragen, zu verwenden und zu warten. Die Gebrauchsanweisungen sind unerlässlich für die Sicherheit des Anwenders und sollten an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.

1. ALLGEMEINE ANGABEN

Die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 wurden hergestellt von:

VR46 Racing Apparel S.r.l.

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italien

Die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 wurden gemäß EN ISO 12312-1 Augen- und Gesichtsschutz - Sonnenbrillen und ähnliche Geräte - Teil 1: Sonnenbrillen für den allgemeinen Gebrauch getestet.

Die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 sind persönliche Schutzausrüstung der Kategorie I gemäß der Verordnung 2016/425.

2. WARNHINWEISE

Verwenden Sie die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 nur für den vorgesehenen Verwendungszweck; es handelt sich um Schutzbrillen, die zum Schutz der Augen vor Sonne und Wind während des Fahrens eines Mountainbikes bestimmt sind.

Die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 sind mit Gläsern der Kat.3, mit einem VLT von weniger als 75 % ausgestattet und daher nicht geeignet für Nachtfahrten.

Die Brillen MTB SUNGLASSES VREQGL1 und VREQGL2 sind nicht für direkten Blick in die Sonne, Nachtfahrten oder Fahrten bei schlechten Lichtverhältnissen bestimmt.

Sie sind nicht zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen wie z. B. im Solarium geeignet.

Sie sind nicht dazu bestimmt, den Benutzer bei einem Aufprall vor Verletzungen jeglicher Art zu schützen. Die Brillen MTB SUNGLASSES VREQGL1 und VREQGL2 sind nicht als Augenschutz bei mechanischen Stößen geeignet.

Nehmen Sie keine Änderungen an der Brille vor. Bestücken Sie die Brille nicht mit zusätzlichen Komponenten.

Um einen angemessenen Schutz zu gewährleisten, muss die Brille ordnungsgemäß aufgesetzt und regelmäßig gewartet werden.

Verwenden Sie die Brille nicht nach einem Aufprall; sie könnte unsichtbare Schäden aufweisen, die ihre Schutzfähigkeit beeinträchtigen können.

3. PRODUKTBESCHREIBUNG

Verwenden Sie die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 nur für den vorgesehenen Verwendungszweck; es handelt sich um Schutzbrillen, die zum Schutz der Augen vor Sonne und Wind während des Fahrens eines Mountainbikes bestimmt sind.

3.1 Bestandteile der Brillen

Die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 bestehen aus einem Rahmen aus Polymermaterial, einem Nasenpad aus Gummi und Gläsern aus Polycarbonat. Der Rahmen wurde aus speziellen Materialien gefertigt, die eine hohe Beständigkeit gegen Stöße und Umwelteinflüsse, Leichtigkeit und Komfort gewährleistet.

3.1 Bestandteile der Brillen



MTB SUNGLASSES MODELL VREQGL1



MTB SUNGLASSES MODELL VREQGL2



Die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 werden in einem Beutel aus Mikrofasern geliefert und sind in einem Hartschalenetui verpackt.

Sie sind mit einem speziellen Reinigungstuch ausgestattet.

3.2 Aufsetzen der Brille

Setzen Sie erst die Brille auf, dann den Helm. Stellen Sie sie so ein, dass sie perfekt an der Gesichtsform anliegt und setzen Sie dann den Helm auf.

Die Brillen MTB SUNGLASSES Modell VREQGL1 und VREQGL2 sind in einer Standardgröße erhältlich.

4. WARTUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie die Brillengläser mit Wasser.

Tipfen Sie die Feuchtigkeit ab oder reinigen Sie Flecken mit dem mitgelieferten Reinigungstuch für Sonnenbrillen, einem weichen und sauberen Tuch oder trocknen Sie sie in der Sonne.

Reinigen oder trocknen Sie die Gläser nicht mit Papier, um Beschädigungen zu vermeiden.

Benutzen Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung Ihrer Brille.

Wenn die Gläser zerkratzt oder beschädigt sind, wenden Sie sich an Ihren VR46-Händler, um das Produkt und/oder Teile davon zu ersetzen.

Ersetzen Sie die Brille, wenn sie offensichtliche Gebrauchsspuren aufweist und/oder wenn sie Stöße oder Verletzungen erleidet.

Verstauen Sie die Brille nach jedem Gebrauch in der mitgelieferten Schutzhülle.

Lagern Sie die Brille an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Hitze.

Setzen Sie die Brille nicht hohen Temperaturen aus (100 F+).

Vermeiden Sie es, die Sonnenbrille auf das Armaturenbrett des Autos zu legen.

5. KONTAKTE

VR46 RACING APPAREL S.R.L. Einzelunternehmen

Rechtssitz:

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italien

Hauptsitz:

Via Pio La Torre, 1 - 61010 Tavullia (PU) - Italien

T. +39 0721 1776046 - F. +39 0721 1776058

info@vr46racing.com

6. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist verfügbar auf der Webseite

www.vrequipment.com

MANUAL DEL USUARIO GAFAS DE SOL PARA BICICLETA DE MONTAÑA

MTB SUNGLASSES MODELOS VREQGL1 - VREQGL2

ÍNDICE

1.	INFORMACIÓN GENERAL	19
2.	ADVERTENCIAS	20
3.	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	20
3.1	Componentes de las gafas	20-21
3.2	Colocación de las gafas	22
4.	MANTENIMIENTO Y CUIDADO	22
5.	CONTACTO	22
6.	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	22

LEER CON ATENCIÓN estas instrucciones de uso antes de ponerse las gafas MTB SUNGLASSES modelos VREQGL1 y VREQGL2. Es necesario **LEER CON ATENCIÓN** las presentes instrucciones de uso para llevar, utilizar y realizar un mantenimiento correcto de las gafas MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 y VREQGL2.

Las instrucciones de uso son importantes para la seguridad del usuario y deben conservarse en un lugar seguro.

1. INFORMACIÓN GENERAL

Las gafas MTB SUNGLASSES modelo MTB VREQGL1 y VREQGL2 las produce:

VR46 Racing Apparel S.r.l.

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italia

Las gafas MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 y VREQGL2 han sido probadas según la norma EN ISO 12312-1 Protección de los ojos y la cara. Gafas de sol y equipos asociados. Parte 1: Gafas de sol para uso general.

Las gafas MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 y VREQGL2 son Equipos de Protección Individual de Categoría I según el Reglamento 2016/425.

2. ADVERTENCIAS

Utilizar las gafas MTB SUNGLASSES modelos VREQGL1 y VREQGL2 únicamente para el tipo de uso al que están destinadas; son gafas de sol protectoras destinadas a proteger los ojos del sol y del viento cuando se monta en bicicleta de montaña.

Las gafas MTB SUNGLASSES modelos VREQGL1 y VREQGL2 están equipadas con lentes de Cat.3, con un VLT inferior al 75 % y, por tanto, no apto para el uso nocturno.

Las gafas MTB SUNGLASSES modelos VREQGL1 y VREQGL2 no están pensadas para la observación directa del sol, ni para su uso por la noche o en condiciones de poca iluminación.

No son adecuadas para la protección contra fuentes de luz artificial, como en solares.

No están destinadas a proteger al usuario de ningún tipo de lesión en caso de impacto. Las gafas MTB SUNGLASSES modelos VREQGL1 y VREQGL2 no resultan adecuadas para la protección ocular en caso de impacto mecánico.

No realizar modificaciones en las gafas. No aplicar componentes adicionales en las gafas.

Para proporcionar una protección adecuada, las gafas deben llevarse correctamente y someterse a un mantenimiento con regularidad.

En caso de impacto, no utilizar las gafas, ya que podrían tener daños no visibles que reduzcan su capacidad de protección.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Las gafas MTB SUNGLASSES modelos VREQGL1 y VREQGL2 son gafas de sol protectoras destinadas a proteger los ojos del sol y del viento cuando se monta en bicicleta de montaña.

3.1 Componentes de las gafas

Las gafas MTB SUNGLASSES modelos VREQGL1 y VREQGL2 constan de una montura de polímero, una almohadilla nasal de goma y lentes de policarbonato. La montura está fabricada con un material especial que garantiza una gran resistencia a los impactos y a los agentes ambientales y proporciona una gran ligereza y comodidad.

3.1 Componentes de las gafas



MTB SUNGLASSES MODELO VREQGL1



MTB SUNGLASSES MODELO VREQGL2



Las gafas MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 y VREQGL2 se entregan dentro de una bolsa de microfibrá en un estuche rígido de protección. Están equipadas con paño de limpieza especial.

3.2 Colocación de las gafas

Ponerse las gafas antes de ponerse el casco. Ajustarlas para que se adapten a la forma de la cara y, a continuación, ponerse el casco.

Las gafas MTB SUNGLASSES modelos VREQGL1 y VREQGL2 se encuentran disponibles en un tamaño estándar.

4. MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Limpiar las lentes de las gafas con agua.

Secar la humedad o limpiar las manchas con el paño para gafas de sol suministrado, con un paño suave y limpio o dejarlas secar al aire.

No limpiar ni secar las lentes con papel para no dañarlas.

No exponer las gafas a limpiadores químicos agresivos.

Si las lentes están rayadas o dañadas, ponerse en contacto con el distribuidor de VR46 para que sustituya el producto o las piezas de recambio.

Sustituir las gafas cuando presenten signos evidentes de desgaste o cuando sufran golpes o daños.

Guardar las gafas en el estuche suministrado después de cada uso.

Mantener las gafas en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del calor.

No exponer las gafas a altas temperaturas (>100 °F/38 °C).

Evitar dejar las gafas de sol en el salpicadero del coche.

5. CONTACTO

VR46 RACING APPAREL S.R.L. Soc. Unipersonale

Domicilio social:

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Italia

Sede operativa:

Via Pio La Torre, 1 - 61010 Tavullia (PU) - Italia

T. +39 0721 1776046 - F. +39 0721 1776058

info@vr46racing.com

6. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad está disponible en el sitio web www.vrequipment.com

MANUAL DE UTILIZAÇÃO ÓCULOS DE SOL PARA BICICLETA DE MONTANHA

MTB SUNGLASSES MODELOS VREQGL1 - VREQGL2

ÍNDICE

1.	INFORMAÇÕES GERAIS	23
2.	ADVERTÊNCIAS	24
3.	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	24
3.1	Componentes dos óculos	24-25
3.2	Usar os óculos	26
4.	MANUTENÇÃO E CUIDADOS	26
5.	CONTACTOS	26
6.	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	26

LEIA ATENTAMENTE estas instruções de utilização antes de usar os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2.

É necessário **LER ATENTAMENTE** estas instruções de utilização para usar e manter corretamente os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2.

As instruções de utilização são importantes para a segurança do utilizador e devem ser guardadas em local seguro.

1. INFORMAÇÕES GERAIS

Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 são fabricados por:

VR46 Racing Apparel S.r.l.

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Itália

Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 foram testados de acordo com a norma EN ISO 12312-1 Proteção dos olhos e rosto - Óculos de sol e dispositivos similares - Parte 1: Óculos de sol para uso geral.

Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 são Equipamentos de Proteção Individual da Categoria I nos termos do Regulamento 2016/425.

2. ADVERTÊNCIAS

Use os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 apenas para o tipo de utilização a que se destinam. São óculos de sol de proteção destinados a proteger os olhos do sol e do vento durante a utilização de bicicletas de montanha.

Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 estão equipados com lentes de Cat.3, com um VLT inferior a 75% e, portanto, não são adequados para uso noturno.

Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 não se destinam à observação direta do sol, nem a utilização noturna ou em más condições de iluminação.

Não são adequados para proteção contra fontes de luz artificial, como solários.

Não se destinam a proteger o utilizador de qualquer tipo de lesão em caso de impacto. Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 não são adequados para proteção dos olhos em caso de impacto mecânico.

Não faça nenhuma modificação nos óculos. Não aplique outros componentes nos óculos.

Para fornecer proteção adequada, os óculos devem ser usados corretamente e mantidos regularmente.

Em caso de impacto, não use óculos; os óculos poderão apresentar danos não visíveis, o que poderia reduzir a sua capacidade de proteção.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 são óculos de sol protetores destinados à proteção dos olhos contra o sol e o vento durante a utilização de bicicletas de montanha.

3.1 Componentes dos óculos

Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 são compostos por uma armação em material de polímero, um apoio de nariz em borracha e lentes de policarbonato. A estrutura é feita de um material especial adequado para garantir alta resistência a choques e agentes ambientais, leveza e conforto.

3.1 Componentes dos óculos



MTB SUNGLASSES MODELO VREQGL1



MTB SUNGLASSES MODELO VREQGL2



Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 são fornecidos dentro de uma bolsa de microfibras e contidos num estojo rígido de proteção.

São fornecidos com um pano adequado para a limpeza.

3.2 Usar os óculos

Ponha os óculos antes de colocar o capacete, ajuste-os para que se adaptem perfeitamente ao formato do rosto e coloque o capacete.

Os óculos MTB SUNGLASSES modelo VREQGL1 e VREQGL2 estão disponíveis num tamanho único padrão.

4. MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Limpe as lentes dos óculos com água.

Seque qualquer humidade ou manchas com o pano para óculos de sol fornecido, um pano macio e limpo ou deixe secar ao ar.

Não limpe ou seque as lentes com papel, para evitar danificá-las. Não exponha os óculos a produtos de limpeza químicos agressivos.

Se as lentes estiverem riscadas ou danificadas, contacte o revendedor VR46 para substituição do produto e/ou obter peças sobresselentes.

Substitua os óculos quando apresentarem sinais evidentes de desgaste e/ou quando tiverem sofrido choques ou danos.

Recolecione os óculos no estojo fornecido após cada utilização.

Mantenha os óculos em local fresco e seco, longe da luz solar direta e do calor.

Não exponha os óculos a altas temperaturas (+38 °C).

Evite deixar óculos de sol no tabaliê do carro.

5. CONTACTOS

VR46 RACING APPAREL S.R.L. Soc. Unipersonale

Sede legal:

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 Pesaro (PU) - Itália

Sede operacional:

Via Pio La Torre, 1 - 61010 Tavullia (PU) - Itália
T. +39 0721 1776046 - F. +39 0721 1776058
info@vr46racing.com

6. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A declaração de conformidade está disponível no site
www.requirep.com

ユーザーマニュアル マウンテンバイク用サングラス

MTBサングラス モデル:VREQGL1 - VREQGL2

目次

1.	一般情報	27
2.	警告	28
3.	製品説明	28
3.1	アイウエアの構成部品	28-29
3.2	アイウエアの着用方法	30
4.	メンテナンスとお手入れ	30
5.	お問い合わせ	30
6.	適合宣言	30

注意深くお読みのうえ、MTBサングラス (モデル: **VREQGL1** および **VREQGL2**) をご着用ください。
アイウエア「MTBサングラス」(モデル: **VREQGL1** および **VREQGL2**) を正しく着用、使用、維持するには、これらのユーザーマニュアルを**注意深く読む**必要があります。
ユーザーマニュアルはユーザーの安全にとって重要です。
このマニュアルは安全な場所に保管してください。

1. 一般情報

アイウエア「MTBサングラス」(モデル: **VREQGL1** および **VREQGL2**) の製造元
VR46 レーシング アパレル 有限会社
Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 ペーザロ (PU) イタリア

アイウエア「MTBサングラス」(モデル: **VREQGL1** および **VREQGL2**) は次の規格に従って試験されています。「EN ISO 12312-1: 目および顔面保護: サングラスおよび類似器具-第1部: 一般的利用を目的としたサングラス」

アイウエア「MTBサングラス」(モデル: **VREQGL1** および **VREQGL2**) は、規制2016/425に準拠したカテゴリ-Iの個人用保護具です。

2. 警告

アイウェア「MTBサングラス」(モデル:**VREQGL1**および**VREQGL2**)は、意図された用途にのみ使用してください。本アイウェアは、マウンテンバイクタイプの自転車の乗車時に、日光や風から目を保護するために着用することを目的とした保護サングラスです。

アイウェア「MTBサングラス」(モデル:**VREQGL1**および**VREQGL2**)には、カテゴリ-3のレンズが搭載されており、VLT(可視光線透過率)が75%未満のため、夜間の使用には適していません。

アイウェア「MTBサングラス」(モデル:**VREQGL1**および**VREQGL2**)は、太陽を直接観察したり、夜間や照明条件の悪い環境で使用したりすることを目的としたものではありません。

サンルームなどの人工光源からの保護する目的では使用しないでください。

このアイウェアは、衝撃を受けたときに怪我をしないようにするためのものではありません。アイウェア「MTBサングラス」(モデル:**VREQGL1**および**VREQGL2**)は、機械的な衝撃を受けた場合に目を保護することはできません。

アイウェアを改造しないでください。アイウェアに部品を追加しないでください。

適切な保護を実現するためには、アイウェアを正しく着用し、定期的にお手入れする必要があります。

衝撃を受けた場合は、アイウェアを使用しないでください。アイウェアに目に見えない損傷があり、保護能力が低下している可能性があります。

3. 製品説明

アイウェア「MTBサングラス」(モデル:**VREQGL1**および**VREQGL2**)は、マウンテンバイクタイプの自転車の乗車時に、日光や風から目を保護するために着用することを目的とした保護サングラスです。

3.1 アイウェアの構成部品

アイウェア「MTBサングラス」(モデル:**VREQGL1**および**VREQGL2**)は、ポリマー素材のフレーム、ゴム製のノーズピース、ポリカーボネートレンズで構成されています。フレームには特殊素材が使用されており、衝撃や環境要因に対して高い耐久性を持つほか、軽さや快適性を実現しています。

3.1 アイウェアの構成部品



MTBサングラス(モデル:VREQGL1)



MTBサングラス(モデル:VREQGL2)



アイウェア「MTBサングラス」(モデル:VREQGL1およびVREQGL2)は、マイクロファイバーのポーチと保管用ハードケースに収納されています。専用のクリーニングクロスが付属しています。

3.2 アイウエアの着用方法

ヘルメットをかぶる前にアイウエアを装着し、顔の形に合うように調整してからヘルメットをかぶります。

アイウエア「MTBサングラス」(モデル: **VREQGL1**および**VREQGL2**)は単一の標準サイズで提供されています。

4. メンテナンスとお手入れ

アイウエアのレンズは水で洗ってください。

水滴や汚れは、付属のサングラスクロスや柔らかいきれいな布で拭き取るか、自然乾燥させてください。

レンズを傷つけるおそれがあるため、紙で拭いたり乾かしたりしないでください。

アイウエアを刺激の強い化学洗剤にさらさないでください。

レンズに傷や破損がある場合は、VR46の販売店にご連絡いただき、製品の交換や交換用部品をお求めください。

アイウエアに明らかな摩耗の兆候が見られる場合や、衝撃や損傷があった場合には、アイウエアを交換してください。

アイウエアの使用後は付属のケースに収納してください。

アイウエアは直射日光や熱を避け、涼しく乾燥した場所で保管してください。

アイウエアを高温(37.8度以上)にさらさないでください。

車のダッシュボードにアイウエアを放置しないでください。

5. お問い合わせ

VR46 レーシング アパレル 有限会社

登録所在地:

Viale Fratelli Rosselli, 46 - 61121 ペーザロ(PU)イタリア

本社所在地:

Via Pio La Torre, 1 - 61010 タヴッリア(PU) イタリア

電話 +39 0721 1776046 - F. +39 0721 1776058

info@vr46racing.com

6. 適合宣言

適合宣言はウェブサイトで購入できます

www.vrequipment.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del Fabbricante VR | 46 Racing Apparel S.r.l., P.IVA 02495180412, con sede legale in Viale Fratelli Rosselli 46 - 61121 Pesaro (PU) e sede operativa Via Pio La Torre 1 - 61010 Tavullia (PU),

il quale dichiara che il seguente Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

Descrizione	MTB SUNGLASSES
Modello	VREQGL1
Codice	EQUGLVI005
Varianti	EQUGLVI00504 - EQUGLVI00506

è conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425, compreso l'adempimento ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili, definiti nell'Allegato II del Regolamento (UE) 2016/425,

e alla norma armonizzata ISO 12312-1:2013/Amd 1:2015.

Tavullia (PU), 05/10/2022

Firma Legale Rappresentante


VR|46
RACING APPAREL
VR46 Racing Apparel S.r.l. - Soc. Unipersonale
Sede Legale: Viale F.lli Rosselli, 46 - 61121 PESARO (PU)
Sede Operativa: Via Pio La Torre, 1 - 61010 TAVULLIA (PU)
C.F. - P.IVA - Reg. Imp. Pesaro Urbino n° 02495180412
Tel. +39.0721.1776049 - Fax +39.0721.1776058



VR|46
RACING APPAREL

Sede operativa: Via Pio La Torre, 1 • 61010 Tavullia (PU) • T. +39.0721.1776049 • F. +39.0721.1776058 • info@vr46racing.com
Sede legale: VR|46 RACING APPAREL S.R.L. Soc. Unipersonale • Viale Fratelli Rosselli, 46 • 61121 Pesaro (PU)
C.F. - Registro Imprese - P.Iva: 02495180412 - Cap.Soc. € 50.000,00 - R.E.A. PS-196272

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del Fabbricante VR | 46 Racing Apparel S.r.l., P.IVA 02495180412, con sede legale in Viale Fratelli Rosselli 46 - 61121 Pesaro (PU) e sede operativa Via Pio La Torre 1 - 61010 Tavullia (PU),

il quale dichiara che il seguente Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

Descrizione	MTB SUNGLASSES
Modello	VREQGL2
Codice	EQUGLVI007
Varianti	EQUGLVI00711

è conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425, compreso l'adempimento ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili, definiti nell'Allegato II del Regolamento (UE) 2016/425,

e alla norma armonizzata ISO 12312-1:2013/Amd 1:2015.

Tavullia (PU), 05/10/2022

Firma Legale Rappresentante

VR|46
RACING APPAREL
VR|46 Racing Apparel S.r.l. - Soc. Unipersonale
Sede Legale: Viale F.lli Rosselli, 46 - 61121 PESARO (PU)
Sede Operativa: Via Pio La Torre, 1 - 61010 TAVULLIA (PU)
C.F. - P.IVA - Reg. Imp. Pesaro Urbino n° 02495180412
Tel. +39.0721.1776046 - Fax +39.0721.1776058



VR|46
RACING APPAREL

Sede operativa: Via Pio La Torre, 1 - 61010 Tavullia (PU) • T. +39.0721.1776046 • F. +39.0721.1776058 • info@vr46racing.com
Sede legale: VR|46 RACING APPAREL S.R.L. Soc. Unipersonale • Viale Fratelli Rosselli, 46 • 61121 Pesaro (PU)
C.F. - Registro Imprese - P.Iva. 02495180412 - Cap.Soc. € 50.000,00 - R.E.A. PS-166272

The logo for VR Equipment features the letters 'VR' in a bold, blue, sans-serif font. The 'V' and 'R' are connected at the top. Below the 'VR' is the word 'EQUIPMENT' in a smaller, blue, all-caps, sans-serif font. The entire logo is centered on a white background that is overlaid with a complex pattern of overlapping, irregular blue lines forming various polygonal shapes.

VR
EQUIPMENT